



# **MANUAL DEL USUARIO**



## Índice

Advertencia de seguridad	1
I. Visión general del Equipo	2
1. Panel Frontal	2
2. Panel Trasero	2
3. Unidad de Control Remoto	3
II. Conexiones de Cable	4
III. Instalación Rápida	5
IV. Operación del Menú	6
V. Aviso Especial	7-9
VI. Características especiales	10-12
1. Lista de Canales	10
2. Guía de Programación Electrónica	10
3. Información del Canal	10
4. Configuración de Sueño	11
5. Idioma de Audio	11
6. Ajuste de Salida 3/4 CH	11
7. Configuración en Bucle	12
APÉNDICE	
Solución de Problemas	13
Especificaciones	

# Advertencia de Seguridad

### Marcas de Instrucciones:

#### General:

Esta marca aparece en el panel posterior del receptor, pintado en un lugar destacado en color contrastado con el fondo.

#### PARTE 1

Esta marca se compone de dos símbolos gráficos y un mensaje de advertencia. Las especificaciones detalladas son las siguientes:



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta. Servicio y mantenimiento de equipo sólo debe realizarse por personal capacitado.

### PARTE 2



Este símbolo indica que hay alto voltaje en el interior, es peligroso realizar cualquier tipo de contacto con cualquier parte dentro de este producto.



Este símbolo le advierte de que la literatura importante sobre la operación y mantenimiento se ha incluido con este producto.

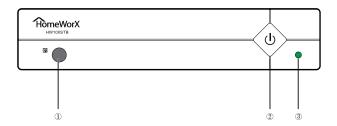
### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Siempre tenga cuidado al usar su producto. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y otras lesiones, mantenga las siguientes precauciones de seguridad al instalar, utilizar y mantener el equipo.

- Asegúrese leer este manual del usuario antes de iniciar su operación.
- Nunca abra la tapa. Es muy peligroso tocar el interior de la unidad debido a posibles descargas eléctricas.
- Cuando no se utiliza durante un período prolongado de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma. Además, no utilice un cable de alimentación dañado.
- No toque el cable de alimentación con las manos. Si hay líquido que fluye en la unidad, desconecte el cable de alimentación inmediatamente ya que puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Coloque la unidad en un área bien ventilada, lejos de fuentes de calor.
- Instale la unidad en posición horizontal. Instalación desequilibrada puede causar que la unidad se dañe.
- Cuando la unidad se traslada a una zona caliente de una zona fría, puede causar problemas. En ese caso, apague y encienda después de 1-2 horas.
- Instale la unidad en un lugar con: buena ventilación, temperatura adecuada, sin rayos directos del sol, baja humedad, y influencia de baja vibración.
- No coloque objetos pesados sobre la unidad.

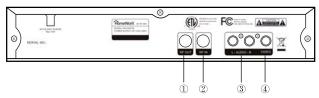
# I. Visión General del Equipo

## 1. Panel Frontal



- 1. IR: Receptor de control remoto
- 2. BOTÓN DE ENCENDIDO: Pulse para encender / apagar la caja convertidora
- 3. LED DE ALIMENTACIÓN

## 2. Panel Trasero



### 1. SALIDA RF

Cable seleccionable bucle ó salida CH 3/4 NTSC RF

### 2. ENTRADA RE

Conectarse a la antena terrestre.

### 3. L-AUDIO-R

Conecta los terminales de entradas analógicas de audio de un televisor. O conectar estos terminales a las entradas L/R de un componente de audio por separado.

### 4. VIDEO

Si su televisor o monitor tiene la capacidad de Audio/Video, conecte esta salida a la entrada AV EN su TV o monitor mediante un cable de Audio/Video.

# I. Visión General del Equipo

## 3. Unidad de Control Remoto

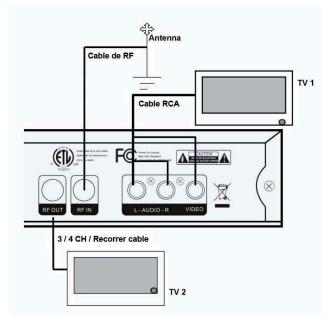


### La lista de claves remotos:

- ESPERA: Pulse para cambiar entre los modos de operación y en espera
- MUTE: Pulse para silenciar el sonido del audio de la TV. Presione de nuevo para restaurar el sonido.
- 0-9: Pulse para introducir los números necesarios en el cuadro de entrada o seleccione un canal para ver Presione directamente para sintonizar el canal en particular
- -: Pulse para introducir un guión en una serie de canales virtuales
- CC: Pulse para activar o desactivar los subtítulos
- MENÚ: Pulse para visualizar el menú principal en la pantalla
- SALIR: Pulse para volver al menú anterior
- Arriba/abajo/izquierda/derecha: Mueve el cursor hacia arriba / abajo / izquierda / derecha
- CH + / -: Canal + / -
- VOL + / -: Volumen + / -
- FAV: Pulse para visualizar la lista de canales favoritos para configuraciones
- CABLE / AIRE: Pulse para cambiar entre cable y aire

## II. Conexiones de cables

Asegúrese de que el STB está conectado correctamente de la siguiente manera:



### Conexiones

- 1. Conectar la antena al conector ENTRADA RF
- 2. Conectar a la TV usando el cable RCA
- 3. Conectar SALIDA RF a otro TV si es necesario

# III. Instalación Rápida

### PASO 1: Verifique las conexiones del cable

Asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente como figura en el capítulo de las conexiones de cable.

### PASO 2: Encienda el televisor y cambie al modo de vídeo

Consulte el manual del usuario del televisor si es necesario.

### PASO 3: Encendido

Encienda el receptor pulsando el interruptor "POWER" en el panel frontal.

### PASO 4: Búsqueda del programa

Si no hay un programa almacenado en la caja convertidora, o si desea añadir el nuevo programa a la lista de programa, es necesario buscar automáticamente el programa. Por favor, consulte el siguiente capítulo para más detalles.

### PASO 5: Reproducir programa

Seleccione el programa deseado mediante el uso de CH arriba/abajo o las teclas de número digital en el modo de no ver el menú.

NOTA: Todas las funciones pueden ser operadas utilizando las teclas del mando a distancia (control remoto), y algunas de las funciones también pueden ser operados utilizando los botones del panel frontal. Si tiene alguna dificultad con el funcionamiento de su unidad, por favor refiérase a la sección correspondiente de este manual, o llame a su distribuidor, o asesor de servicio al cliente.

# IV. Operación del Menú

Pulse la tecla MENU para visualizar el menú principal Se compone de los siguientes seis elementos:

- Búsqueda automática
- Configuración CH
- Configuración CC
- Configuración EAS
- Ccontrol Parental
- Configuración del sistema



Figura 1

Use ARRIBA/ABAJO para desplazarse hacia arriba y hacia abajo de un punto a otro. Pulse la tecla 

para mostrar el sub-menú correspondiente.

### Ejemplo:

En el menú principal, utilice los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar la opción de búsqueda automática, y pulse la tecla para entrar en el menú de búsqueda automática. (Figura 1 - Figura 2)



Figura 2

Nota: En cualquier página del menú, puede utilizar la tecla EXIT para regresar a la página anterior del menú, o presionar el pulsador MENU a la página de menú principal y pulse la tecla MENU para salir del menú principal.

# V. Aviso Especial

## Algunas cosas importantes sobre 608CC/708CC

- Si establece a encendido la pantalla CC, y el programa tiene CC608 y CC708 al mismo tiempo, la pantalla CC708 es de alta prioridad que la pantalla CC608.
- Si usted no ha establecido el tipo de 608CC y 708CC al ajuste adecuado, el CC no mostrará hasta el programa actual contiene información de CC.
- 3. No se puede cambiar el estilo CC608, como frente, color, u otros.

## Lista de Opciones CC

Artículo	Opción	Por defecto
Tamaño CC	Pequeño, Estándar, Grande	Estándar
Fuente CC	Fuente0, Fuente1, Fuente2,	Fuente1
	Fuente3, Fuente4, Fuente5,	
	Fuente6, Fuente7	
Opacidad CC	Sólido, Trnsl, y Trnsp	Sólido
Color CC	Negro, Blanco, Rojo, Verde,	Blanco
	Azul, Amarrillo, Magenta, y	
	Cian	
Color de Borde de la Fuente	Negro, Gris, Rojo, Verde,	Negro
	Azul, Amarrillo, Marina y	
	Gris Oscuro	
Tipo de Borde de la Fuente	Ninguno, Elevado,	Ninguno
	Deprimido, Contorno,	
	Sombra Izquierda y Sombra	
	Derecha	
Color de fondo	Negro, Gris, Gris Oscuro,	Negro
	Rojo, Marino, Verde, Azul y	
	Amarrillo	
Opacidad de fondo	Sólido, Transparente	Sólido

## **Control Parental**

Contraseña por defecto es: 0000

# V. Aviso Especial

## Ajustes RRT:

Nota: Si selecciona Restablecer en el menú de Configuración TSR y pulse la tecla OK, el contenido del menú de Configuración de RRT va a desaparecer, es preciso salir del menú de Configuración de TSR y entrar de nuevo para obtener el contenido.



Figura 3

## Cambiar la contraseña

- Seleccione Cambiar Contraseña en el menú de control parental y pulse la tecla para entrar en el menú de Cambiar Contraseña (Figura 4).
- Introduzca la contraseña nueva, después de eso, el sistema le pedirá que confirme la nueva contraseña como (Figura 5).
- Confirme la contraseña. Si tiene éxito, recibirá el mensaje mostrado en la (Figura 6).



Figura 4



Figura 5



Figura 6

Nota: Si desea desactivar la función de bloqueo control parental, puede poner el artículo "Acvitar Bloqueo" a "apagado", o si desea desactivar esta función por completo, puede poner "sin clasificar" a "apagado".

## V. Aviso Especial

### Configuración del sistema

En el menú principal, seleccione el elemento de configuración del sistema y pulse la tecla **OK** para entrar en el menú de configuración del sistema (Figura 7). Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar el artículo y la tecla **()** para entrar en el submenú o cambiar la configuración del elemento actual.



Figura 7

- 2. Configuración de Tiempo: Entrar en el menú de configuración de tiempo.
- Lenguaje OSD: Establecer idioma OSD a inglés, español o francés, por defecto es inglés.
- Idioma Audio: Configurar el idioma de audio a inglés, español o francés, por defecto es inglés.
- 5. Salida RF: Seleccionar el bucle ó salida CH3/4 RF.
- 6. Pantalla: Ajustar tipo de pantalla, por defecto es 4:3.
- 7. Formato: Acercar o alejar la imagen.

# VI. Artículos Especiales

### 1. Lista de Canales

- Presionar la tecla PROG cuando el televisor no muestra el menú para que aparezca la lista de canales (Figura 8). Información sobre los números de canal, el nombre y el estado de salta de todos los canales se muestran aquí.
- Pulse ARRIBA/ABAJO para seleccionar el artículo y presione OK para cambiar el canal actual al canal seleccionado.



Figura 8

## 2. Guía electrónica de programas

- Pulse la tecla EPG para abrir la ventana EPG. Se mostrará la primera página del programa de planificación.
- Pulse la tecla **DERECHA** para cambiar la página siguiente en el programador.
- Presione IZQUIERDA para cambiar la página anterior en el programador.

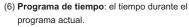


Figura 9

### 3. Información del Canal

Pulse la tecla **INFO** para obtener la información del canal actual. Toda la información es el siguiente:

- (1) Número de canales: número de canal actual.
- (2) Nombre del canal: el nombre del canal actual.
- (3) Tamaño de la imagen: la imagen actual.
- (4) **Sistema de tiempo**: el tiempo actual de la información al día.
- (5) Nombre del programa: nombre del programa actual.



- (7) Lenguaje de Audio: el lenguaje actual en el programa
- (8) CC y CS: situación actual de CC
- (9) Info V-chip: información V-chip del programa actual.



Figura 10

# VI. Artículos Especiales

## 4. Configuración del sueño

Pulse la tecla **SLEEP**, entonces la pantalla mostrará: off/1/2/3/4/5/6/7, apagado por defecto. (Los números indican el tiempo de sueño en horas.)

### 5. Idioma de Audio

Pulse la tecla **Soundlist** para configurar el idioma de audio del programa actual.

Si el programa contiene varios idiomas de audio, puede cambiar el idioma de audio entre los idiomas pulsando la tecla **Soundlist**. El sistema puede mostrar el nombre completo de inglés, español, francés, alemán, italiano, japonés, chino, coreano, pero otros sólo utilizan las tres primeras letras del nombre del idioma en lugar del nombre completo.



Figura 11

## 6. Ajustes de salida 3/4 CH



Figura 12

El sistema puede emitir la señal de canal 3 ó canal 4 NTSC RF como lo siguiente:

- 1) Utilice un cable para conectar "SALIDA RF" del convertidor de la STB (Figura 12) y su TV puede soportar entrada de CATV;
- 2) Buscar automática el programa y cambiar el canal actual a CH 3 o CH 4 directamente introduciendo el número del canal en su televisor.

# VI. Artículos Especiales

## 7. Configuración de Salida Bucle

El sistema puede seleccionar el ciclo a través de la siguiente manera:

- 1) Utilizar un cable para conectar: "SALIDA RF" del convertidor de la STB (Figura 12) y su TV puede soportar entrada de CATV:
- 2) Búscar automático el programa al canal de destino.
- 3) Ir al menú de configuración y Encener/Apagar la salida RF de Bucle.

NOTA: Cuando en el establecimiento de LOOP THROUGH, la máquina no se puede reproducir el programa de televisión. Señal de emisión de televisión de antena se emitirá directamente a través de los terminales de salida RF. Si la señal de salida no es muy bueno en modo de espera, por favor apague el interruptor de alimentación de set-top-boxes.



Figura 13

# **Apéndice**

## Solución de problemas

Si tiene alguna dificultad con el televisor digiyal set-top-receptor, existen varias posibilidades que deben investigar antes de llamar a un técnico de servicio.

Problema	Posibles Causas	Qué Hacer
La pantalla en el panel frontal no se enciende	El cable de alimentación no está conectado	Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la toma de alimentación
No hay sonido ni imagen	El receptor está en modo de espera	Pulse la tecla POWER en el panel delantero para cambiar al modo de funcionamiento
No hay señal cuando se seleccionan los canales	El cable de señal está desconectado	Conecte el cable de señal de forma segura
	Los parámetros del programa son incorrectos	Establecer los parámetros correctos
Sólo imagen, pero no hay sonido	Cable de audio no está conectado de forma segura	Conectarlo de forma segura
	Sistema en modo MUTE	Pulse la tecla MUTE en el mando a distancia para restaurar el volumen
	El volumen está ajustado al mínimo	Aumentar el volumen al nivel adecuado
	Parámetro de configuración de audio es incorrecto	Por favor, vaya al menú de Configuración de Audio, seleccionar el modo apropiado de audio y el idioma de audio adecuado
Sólo sonido, pero no aparece ninguna imagen	Cable de vídeo no está conectado de forma segura	Conecte el cable de vídeo de forma segura
	El canal actual está en modo de radio	Normal
Vídeo y audio no coinciden o sonido anormal	El canal de audio no está configurado correctamente	Seleccione el canal de audio adecuado
La imagen es fija o fenómeno de mosaico	Señal es demasiado débil	Asegúrese de que el cable de señal se ha conectado bien
Unidad de control remoto no funciona	RCU no está dirigido hacia el sensor en el panel frontal	Apunte al sensor en panel frontal
	No es suficiente energía en la batería del mando a distancia	Cambiar la batería

**PRECAUCIÓN:** Si el problema aún perduran después de haber hecho todo esto. No abra el receptor usted mismo! Por favor, contacte con el concesionario y el personal capacitado le ayudará.

# **Apéndice**

## **Especificaciones**

## Caja Convertidora Digital

- Convierte de transmisión digital a su televisor análogo
- Cable de Bucle intermedio
- EPG (Guía Electrónica de Programa) y la información del programa
- Lista de Canales Favoritos
- Función de control parental
- Sintonización automática (encontrar todas las transmisiones digitales)
- Soportar corte central 4:3 de imágenes transmitidas de 16:9, salida de buzón de imagen transmitidas de 16:9, y una salida acercada completa o parcialmente de imagen de transmisión desconocida.
- Salida Compuesta, 3 conectores hembra RCA para vídeo compuesto (conector amarillo) y audio estéreo izquierdo y derecho (conectores blanco y rojo)
- Indicador de Calidad
- Subtítulos
- EAS (Sistema de Alerta de Emergencia) para alertar a la información de emergencia de la estación de TV
- Ajuste avanzado de parámetros Video Audio
- Mando a distancia multifunciones